



Описание на единицата и превантивните и предпазни мерки за дейност Растениевъдство

Съгласно член 39, Регл. (ЕС) 2018/848

Име на оператора: Στοιχεία Επιχείρησης						
Име и фамилия Επωνυμία/Επώνυμο-Όνομα		ΕΙΚ ΑΦΜ				
Дейност Δραστηριότητα		ΕΓΗ				
Адрес/улица/П.К. Οδός/ Αριθμός/ ΤΚ						
Област Περιφερειακή Ενότητα						
Документи за земеделски производител и Заявление за подпомагане Νομιμοποιητικά έγγραφα επιχείρησης & Αίτηση Ενιαίας Ενίσχυσης		<input type="checkbox"/>				
Геолокация на земеделските площи Γεωεντοπισμός αγροτεμαχίων		<input type="checkbox"/>				
Прогнозно производство Πρόβλεψη παραγωγής						
Има ли звена за небιολογично производство / небиολογични продукти, управлявани от оператора? Υπάρχουν μη βιολογικές μονάδες παραγωγής/μη βιολογικά προϊόντα που διαχειρίζονται από την επιχείρηση;		<input type="checkbox"/> Αко да, попълнете Приложение Б Εάν Ναι, συμπληρώστε Annex B				
Внасяте ли биолоγични продукти или съставки от трети страни? Αко да, попълнете ΠΡΙΛΟЖЕНИЕ А, което описва дейностите по внос. Εισάγετε βιολογικά προϊόντα ή συστατικά; Εάν ναι, συμπληρώστε ANNEX Α που περιγράφει τις δραστηριότητες εισαγωγής						
Попълнено приложение А: Συμπλήρωσα το Annex Α:		<input type="checkbox"/>				
Пълно описание и предпазни мерки (съгласно Приложение II и III от Регл. (ЕС) 2018/848) Πλήρης περιγραφή και Προληπτικά Μέτρα (σύμφωνα με Παράρτημα II και III Кан. (ΕΕ) 2018/848)						
1. ДАННИ ЗА СТОΠΑΝСТВОТО ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗΣ					ΝΑΙ/ΔΑ ΟΧΙ/НЕ	
1.1	Всички видове, култури и сортове описани ли са в производствената програма? <i>Περιγράφονται όλα τα είδη, καλλιέργειες, και ποικιλίες στο πρόγραμμα παραγωγής</i>				ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/>	
1.2	Има ли земеделски площи, които няма да бъдат включени в система за контрол и сертификация и ще бъдат отглеждани по конвенционален метод? <i>Διατηρούνται αγροτεμάχια, τα οποία δεν θα ενταχθούν στο σύστημα πιστοποίησης και θα καλλιεργούνται ως συμβατικά;</i>				ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/>	
1.3	Отглеждат ли се същите култури по конвенционален метод като включените в системата за контрол и сертификация за производство на биолоγични продукти? <i>Διατηρούνται ίδιες συμβατικές καλλιέργειες με αυτές που εντάσσονται στο Σύστημα Ελέγχου και Πιστοποίησης για παραγωγή Βιολογικού Προϊόντος;</i>				ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/>	
1.4	Αко да, посочете културите: Αν Ναι, να αναφερθούν οι ομοειδείς καλλιέργειες:					
1.5	Съществува ли риск от замърсяване на биолоγичните продукти от съседни земеделски или неземеделски дейности. <i>Υπάρχει κίνδυνος επιμόλυνσης της εντασσύμενης για βιολογική παραγωγή εκμετάλλευσης, από γειτονικές γεωργικές ή μη γεωργικές δραστηριότητες.</i> Αко не, моля обосновайте се: <i>Αν όχι αιτιολογείστε</i>				ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/>	
	Αко да, отбележете с А/А в Програмата: <i>Αν ναι να αναφερθούν οι α/α των αγροτεμαχίων</i>					
1.6	Необходими ли са допълнителни мерки за предотвратяване на замърсяване и ако да, какви са те? <i>Απαιτείται η λήψη επιπρόσθετων μέτρων για την αποφυγή επιμόλυνσης και αν ναι ποια είναι αυτά;</i>				ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/>	
	i) Буферни зони <i>Ουδέτερες Ζώνε</i>	ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/>	ii) Маркиране <i>Σήμανση</i>	ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/>	iii) Информирани на съседите <i>Ενημέρωση γειτόνων</i>	ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/>
	iv) Необработваеми площи <i>Ακαλλιέργητες Εκτάσεις</i>	ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/>	v) Растителни пояси <i>Φυτοφράκτες</i>	ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/>	vi) Друго: <i>Άλλο</i>	ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/>



Описание на единицата и превантивните и предпазни мерки за дейност Растениевъдство

Съгласно член 39, Регл. (ЕС) 2018/848

2.	ΑΓΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ	ΝΑΙ/ΔΑ ΟΧΙ/НЕ												
2.1	<p>Използвани ли са торове или продукти за растителна защита преди включването на културите в система за контрол – биологично земеделие, които не са съвместими с изискванията на Регламент (ЕС) 2018/848? <i>Έχουν χρησιμοποιηθεί προϊόντα ζιζανιοκτονίας λίπανσης ή και φυτοπροστασίας, προγενέστερα της ένταξης των καλλιέργειών στη βιολογική/ γεωργία, τα οποία δεν είναι συμβατά με τις προδιαγραφές του Καν. (ΕΕ) 2018/848;</i></p> <p>Αко да, посочете тези продукти и дати на приложение по парцели: <i>Αν Ναι, να αναφερθούν τα προϊόντα αυτά και οι ημερομηνίες εφαρμογής και τα αγροτεμάχια</i></p>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>												
2.2	<p>Практиките за повишаване на почвеното плодородие, които ще следвате след включването на стопанството в система за контрол - биологичното земеделие, в съответствие ли са с изискванията на Регламент (ЕС) 2018/848? <i>Οι πρακτικές αύξησης της γονιμότητας του εδάφους που θα ακολουθήσετε μετά την ένταξη της εκμετάλλευσης στη βιολογική γεωργία, είναι σύμφωνες με τις προδιαγραφές του Καν. (ΕΕ) 2018/848;</i></p> <p>Κои от следните мерки ще приложите? <i>Ποια από τα παρακάτω μέτρα θα εφαρμόσετε</i></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Неприложимо <i>Καμία Εφαρμογή</i></td> <td style="width: 10%;"> <p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p> </td> <td style="width: 25%;">i) Зелено торене <i>Χλωρά λίπανση</i></td> <td style="width: 10%;"> <p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p> </td> <td style="width: 20%;">ii) Заравяне на растителни остатъци <i>Ενσωμάτωση υπολειμμάτων καλλιεργειών</i></td> <td style="width: 10%;"> <p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p> </td> </tr> <tr> <td>iii) Компост <i>Κόμποστ</i></td> <td> <p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p> </td> <td>iv) Сеитбооборот <i>Αμειψισπορά</i></td> <td> <p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p> </td> <td>v) Оборски тор <i>Κοπριά</i></td> <td> <p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p> </td> </tr> </table> <p>РАЗРЕШЕНИ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ В СТОΠΑΝСТВОТО СЪГЛ. РЕГЛ. (ЕС) 2018/848: ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΕΙΣΡΟΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΚΑΝ. (ΕΕ) 2018/848</p>	Неприложимо <i>Καμία Εφαρμογή</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	i) Зелено торене <i>Χλωρά λίπανση</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	ii) Заравяне на растителни остатъци <i>Ενσωμάτωση υπολειμμάτων καλλιεργειών</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	iii) Компост <i>Κόμποστ</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	iv) Сеитбооборот <i>Αμειψισπορά</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	v) Оборски тор <i>Κοπριά</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>
Неприложимо <i>Καμία Εφαρμογή</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	i) Зелено торене <i>Χλωρά λίπανση</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	ii) Заравяне на растителни остатъци <i>Ενσωμάτωση υπολειμμάτων καλλιεργειών</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>									
iii) Компост <i>Κόμποστ</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	iv) Сеитбооборот <i>Αμειψισπορά</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	v) Оборски тор <i>Κοπριά</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>									
2.3	<p>Практиките за контрол на плевелите и растителна защита, които ще се прилагат от включването на стопанството в система на контрол - биологичното земеделие, в съответствие ли са с изискванията на Регламент (ЕС) 2018/848? <i>Οι πρακτικές ελέγχου των ζιζανίων και φυτοπροστασίας που θα ακολουθήσετε από την ένταξη της εκμετάλλευσης και μετά στη βιολογική γεωργία, είναι σύμφωνες με τις προδιαγραφές του Καν. (ΕΕ) 2018/848;</i></p> <p>Κои от следните мерки ще приложите? <i>Ποια από τα παρακάτω μέτρα θα εφαρμόσετε</i></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Неприложимо <i>Καμία Εφαρμογή</i></td> <td style="width: 10%;"> <p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p> </td> <td style="width: 25%;">i) Капани <i>Παγίδες</i></td> <td style="width: 10%;"> <p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p> </td> <td style="width: 20%;">ii) Механична борба <i>Μηχανική Καταστροφή ζιζανίων</i></td> <td style="width: 10%;"> <p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p> </td> </tr> <tr> <td>iii) Устойчиви сортове <i>Ανθεκτικές ποικιλίες</i></td> <td> <p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p> </td> <td>iv) Сеитбооборот <i>Αμειψισπορά</i></td> <td> <p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p> </td> <td>v) Друго: <i>Άλλο</i></td> <td> <p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p> </td> </tr> </table> <p>РАЗРЕШЕНИ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ В СТОΠΑΝСТВОТО СЪГЛ. РЕГЛ. (ЕС) 2018/848: ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΕΙΣΡΟΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΚΑΝ. (ΕΕ) 2018/848</p>	Неприложимо <i>Καμία Εφαρμογή</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	i) Капани <i>Παγίδες</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	ii) Механична борба <i>Μηχανική Καταστροφή ζιζανίων</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	iii) Устойчиви сортове <i>Ανθεκτικές ποικιλίες</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	iv) Сеитбооборот <i>Αμειψισπορά</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	v) Друго: <i>Άλλο</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>
Неприложимо <i>Καμία Εφαρμογή</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	i) Капани <i>Παγίδες</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	ii) Механична борба <i>Μηχανική Καταστροφή ζιζανίων</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>									
iii) Устойчиви сортове <i>Ανθεκτικές ποικιλίες</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	iv) Сеитбооборот <i>Αμειψισπορά</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	v) Друго: <i>Άλλο</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>									
3.	ΣΕΜΕΝΑ И ДРУГ РЕΠΡΟΔΥΚΤΙΒΕΝ ΡΑΣΤΙΤΕΛΕΝ ΜΑΤΕΡΙΑΛ	ΝΑΙ/ΔΑ ΟΧΙ/НЕ												
3.1	<p>Ще се използват ли в стопанството посеви/посадъчен материал, които не са в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/848? <i>Θα χρησιμοποιηθεί στην εκμετάλλευση, πολλαπλασιαστικό υλικό το οποίο δεν είναι συμβατό με τον Καν. (ΕΕ) 2018/848;</i></p> <p>Посочете вида на използвания материал: <i>Αναφέρατε το είδος του πολλαπλασιαστικού υλικού</i></p>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>												
3.2	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Αγοραζόμενος σπόρος ή φυτά βιολογικής προέλευσης <i>Ζαкупени семена или растения от биολογичен произход</i></td> <td style="width: 10%;"> <p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p> </td> <td style="width: 40%;">Семена собствено производство <i>Ιδιοπαραγόμενος σπόρος</i></td> <td style="width: 10%;"> <p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p> </td> </tr> <tr> <td>Αγοραζόμενος συμβατικός σπόρος με άδεια παρέκκλισης <i>Неβιολογични семена, закупени с разрешение за дерогация</i></td> <td> <p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p> </td> <td>Разсад собствено производство <i>Φυτά σε ιδιόκτητο σπορείο</i></td> <td> <p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p> </td> </tr> </table>	Αγοραζόμενος σπόρος ή φυτά βιολογικής προέλευσης <i>Ζαкупени семена или растения от биολογичен произход</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	Семена собствено производство <i>Ιδιοπαραγόμενος σπόρος</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	Αγοραζόμενος συμβατικός σπόρος με άδεια παρέκκλισης <i>Неβιολογични семена, закупени с разрешение за дерогация</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	Разсад собствено производство <i>Φυτά σε ιδιόκτητο σπορείο</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>				
Αγοραζόμενος σπόρος ή φυτά βιολογικής προέλευσης <i>Ζαкупени семена или растения от биολογичен произход</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	Семена собствено производство <i>Ιδιοπαραγόμενος σπόρος</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>											
Αγοραζόμενος συμβατικός σπόρος με άδεια παρέκκλισης <i>Неβιολογични семена, закупени с разрешение за дерогация</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>	Разсад собствено производство <i>Φυτά σε ιδιόκτητο σπορείο</i>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>											
4	ΣΧΧΡΑΝΕΝΙΕ – ΤЪΡΓΟΒΙΑ	ΝΑΙ/ΔΑ ΟΧΙ/НЕ												
4.1	<p>Има ли място за съхранение на суровини и селскостопански продукти в стопанството? <i>Διατηρείται χώρος αποθήκευσης εισροών και αγροτικών εφοδίων, για την εκμετάλλευση;</i></p>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>												
4.2	<p>Има ли ясно разделение на биологичните суровини и селскостопанските продукти от съответните небιολογични продукти, за да се избегне използването на неодоброени такива, съгласно Регламент (ЕС) 2018/848? <i>Τηρείται σαφής διαχωρισμός των βιολογικών εισροών και αγροτικών εφοδίων από τυχόν αντίστοιχα συμβατικά εφόδια, για την αποφυγή χρήσης μη εγκεκριμένων βάσει του Καν. (ΕΕ) 2018/848;</i></p>	<p>ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/></p> <p>ΟΧΙ / НЕ <input type="checkbox"/></p>												



Описание на единицата и превантивните и предпазни мерки за дейност Растениевъдство

Съгласно член 39, Регл. (ЕС) 2018/848

4.3	Извършва ли се някакъв вид съхранение на произведените продукти във стопанството? <i>Πραγματοποιείται οποιοδήποτε είδους αποθήκευση των παραγόμενων προϊόντων, εντός της εκμετάλλευσης;</i>	ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / ΝΕ <input type="checkbox"/>
	Ако да , посочете продукти и начин на съхранение: Αν Ναι , να αναφερθούν προϊόντα και τρόπος αποθήκευσης	
4.4	Зона за съхранение на доставките <i>Εμβάδο αποθηκευτικού χώρου εφοδίων</i>	Зона за съхранение на продукти <i>Εμβάδο αποθηκευτικού χώρου προϊόντων</i>
4.4	Опишете мерките за почистване на склада: <i>Περιγράψτε τα μέτρα καθαρισμού των αποθηκών</i>	
4.5	Използват ли се едни и същи места за съхранение както за биологични, така и за небιологични продукти? <i>Χρησιμοποιούνται οι ίδιοι χώροι αποθήκευσης τόσο για βιολογικά όσο και συμβατικά προϊόντα;</i>	ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / ΝΕ <input type="checkbox"/>
	Ако да , посочете продуктите и начина на съхранение: Αν Ναι , να αναφερθούν προϊόντα και τρόπος αποθήκευσης	
4.6	Извършва ли се някакъв вид съхранение на произведената продукция, извън стопанството? <i>Πραγματοποιείται οποιοδήποτε είδους αποθήκευση των παραγόμενων προϊόντων, εκτός της εκμετάλλευσης;</i>	ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / ΝΕ <input type="checkbox"/>
	Ако да , посочете продуктите и складовите зони: Αν Ναι , να αναφερθούν προϊόντα και χώροι αποθήκευσης	
4.7	Използват ли се механично оборудване и инструменти в стопанството? <i>Χρησιμοποιείται μηχανολογικός εξοπλισμός και εργαλεία στην επιχείρηση?</i>	ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / ΝΕ <input type="checkbox"/>
	Ако да , посочете: Αν Ναι , να αναφερθεί	
5	ДЕЙНОСТИ СЛЕД ПРИБИРАНЕ НА РЕКОЛТАТА ΜΕΤΑΣΥΛΛΕΚΤΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ	ΝΑΙ/ΔΑ ΟΧΙ/ΝΕ
5.1	Извършва ли се някаква дейност след прибиране на реколтата в стопанството (напр. опаковане, сушене и т.н.) на произведените продукти преди тяхното освобождаване? <i>Πραγματοποιείται ή πρόκειται να πραγματοποιηθεί κάποια μετασυλλεκτική δραστηριότητα εντός της εκμετάλλευσης (πχ. συσκευασία, αποξήρανση κтл.) των παραγόμενων προϊόντων πριν τη διάθεσή τους;</i>	ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / ΝΕ <input type="checkbox"/>
	Ако да , посочете продуктите и вида на дейността след събиране на реколтата: Αν Ναι , να αναφερθούν τα προϊόντα και το είδος της μετασυλλεκτικής δραστηριότητας	
5.2	Ще се отнася / т ли горепосочената (ите) дейност (и) както за конвенционален, така и за биологичен продукт? <i>Н/ Οι ανωτέρω δραστηριότητα/τες θα αφορούν και σε συμβατικό και σε βιολογικό προϊόν</i>	ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / ΝΕ <input type="checkbox"/>
5.3	Използвате ли подизпълнители за дейности извън стопанството след прибиране на реколтата (напр. дестилация на етерично маслени култури и т.н.) за производство и/или съхранение на вашите продукти, докато се освободят? <i>Χρησιμοποιείτε υπεργολάβους σε κάποια μετασυλλεκτική δραστηριότητα εκτός της εκμετάλλευσης (πχ. απόσταξη από ελαιούχα φυτικά προϊόντα κтл.) για την παραγωγή ή/και αποθήκευση των προϊόντων σας ως της διάθεσή τους;</i>	ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / ΝΕ <input type="checkbox"/>
	Ако да , има ли списък с подизпълнители, описващ продуктите, вида на дейността след събиране, контролиращо лице? Αν Ναι , υπάρχει κατάλογος υπεργολάβων, στον οποίο να περιγράφονται, τα προϊόντα, το είδος της μετασυλλεκτικής δραστηριότητας, ο φορέας πιστοποίησης;	ΝΑΙ / ΔΑ <input type="checkbox"/> ΟΧΙ / ΝΕ <input type="checkbox"/>
6.	Посочете горепосочената информация за подизпълнителите: Να αναφερθούν τα παραπάνω στοιχεία για τους υπεργολάβους	
7.	ДРУГИ БЕЛЕЖКИ ΛΟΙΠΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ	



Описание на единицата и превантивните и предпазни мерки за дейност Растениевъдство

Съгласно член 39, Регл. (ЕС) 2018/848

Продуктови спецификации и продуктови етикети (ако има такива)

Προδιαγραφές προϊόντων και ετικέτες προϊόντων (εάν υπάρχουν)

Приложени спецификации на един продукт / съставка

Έχω επισυνάψει προδιαγραφές ενός συστατικού

Приложени многокомпонентни спецификации /

Έχω επισυνάψει προδιαγραφές πολλαπλών συστατικών

Приложени чернови на етикети / опаковки /

Έχω επισυνάψει πρόχειρες ετικέτες

Приложени подробности за опаковката, която
възнамерявате да използвате, вкл. Технически
спецификации, където е приложимо.

Συμπεριέλαβα λεπτομέρειες σχετικά με τη συσκευασία που σκοπεύω να χρησιμοποιήσω, συμπεριλαμβανομένων των τεχνικών προδιαγραφών, όπου υπάρχουν /

ДЕΚЛАРАЦИЯ-ЗАДЪЛЖЕНИЕ (Член 15 от Регламент (ЕС) 2017/625 и член 29 от Регламент (ЕС) 2018/848)

ΔΗΛΩΣΗ-ΔΕΣΜΕΥΣΗ (Άρθρο 15 Καν. (ΕΕ) 2017/625 & Άρθρο 29 Καν. (ΕΕ) 2018/848)

1. Доколкото е необходимо за извършване на официален контрол върху биологичните продукти, при поискване ще предоставя на служителите на контролиращото лице и на компетентните органи достъп до:
 - а) оборудването, транспортните средства, помещения и други места под моя контрол и заобикалящата ги среда;
 - б) моите компютъризирани системи за управление на информация,
 - в) животните и стоките под мой контрол;
 - г) моите документи и всякаква друга относима информация.
 2. При извършване на официалния контрол върху биологичните продукти ще съдействам и ще си сътруднича на служителите на компетентните органи, моето контролиращо лице и органите за биологичен контрол при изпълнение на техните задачи.
 3. Нося отговорност за въвеждане в Съюза на пратки, в допълнение към задълженията, предвидени в параграфи 1 и 2, предоставям незабавно на разположение всякаква информация относно животните и стоките на хартиен носител или в електронна форма.
 4. Ще съхранявам записите, които доказват съответствието им с Регламент (ЕС) 2018/848, Националното законодателство и Процедурите за сертификация на биологични продукти на COSMOCERT.
 5. Ще направя всички декларации и други съобщения, необходими за официалния контрол;
 6. Ще предприема подходящи практически мерки за осигуряване на съответствието с Регламент (ЕС) 2018/848.
 7. Ще предоставя това описание под формата на декларация, която трябва да бъде подписана и при необходимост актуализирана:
 8. Ще информирам писмено и без излишно забавяне купувачите на продуктите и ще обменям съответната информация с компетентния орган или, когато е целесъобразно, с контролиращото лице, в случай че е обосновано несъответствие, че съмнение за несъответствие не може да бъде изключено или, че е установено несъответствие, засягащо биологичния характер на въпросните продукти;
 9. Приемам предаването на контролната документация в случай на промяна на контролиращото лице или, в случай на оттегляне от биологично производство, да съхранява контролната документация, изготвена от последното контролиращо лице, за период от най-малко пет години;
 10. Ще информирам незабавно компетентния орган или органите, определени в съответствие с член 34, параграф 4, в случай на оттегляне от биологично производство; и
 11. Приемам обмена на информация между тези органи, в случай че подизпълнителите се контролират от различни контролиращи лица или надзорни органи.
1. *Στον βαθμό που είναι αναγκαίο για τη διενέργεια των επίσημων ελέγχων βιολογικών προϊόντων, όταν μου ζητείται, θα παρέχω στο προσωπικό του φορέα ελέγχου και των αρμόδιων αρχών, πρόσβαση:*
 - α) στον εξοπλισμό, στα μέσα μεταφοράς, στα κτίρια και σε άλλους χώρους υπό τον έλεγχό μου, και τον περίγυρό μου,
 - β) στα μηχανογραφικά συστήματα διαχείρισης πληροφοριών που διαθέτω,
 - γ) στα αγαθά που βρίσκονται υπό τον έλεγχό μου,
 - δ) στα έγγρατά μου και σε κάθε άλλη χρήσιμη πληροφορία.
 2. *Κατά τη διάρκεια των επίσημων ελέγχων βιολογικών προϊόντων, θα επικουρώ και συνεργάζομαι με το προσωπικό των αρμόδιων αρχών, του φορέα ελέγχου μου και των αρχών ελέγχου βιολογικών προϊόντων στην εκτέλεση των καθηκόντων τους.*
 3. *Φέρω την ευθύνη για φορτίο, το οποίο εισέρχεται στην Ένωση, εκτός από τις υποχρεώσεις βάσει των παραγράφων 1 και 2, παρέχω εγγράφως ή ηλεκτρονικά και χωρίς καθυστέρηση κάθε πληροφορία σχετικά με τα αγαθά.*
 4. *Θα τηρώ τα αρχεία που αποδεικνύουν τη συμμόρφωση τους προς τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848, την Εθνική Νομοθεσία και τον Κανονισμό Πιστοποίησης Βιολογικών Προϊόντων της COSMOCERT.*
 5. *Θα προβαίνω σε όλες τις δηλώσεις και λοιπές γνωστοποιήσεις που είναι αναγκαίες για τους επίσημους ελέγχους.*
 6. *Θα λαμβάνω τα κατάλληλα πρακτικά μέτρα ώστε να διασφαλισθεί η συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848.*
 7. *Θα παρέχω, υπό μορφή δήλωσης προς υπογραφή και με τη δέουσα επικαιροποίηση την παρούσα περιγραφή.*
 8. *Θα ενημερώνω εγγράφως και χωρίς άσκοπη καθυστέρηση τους αγοραστές των προϊόντων μου και θα ανταλλάσσω τις συναφείς πληροφορίες με την αρμόδια αρχή ή με την αρχή ελέγχου και τον φορέα ελέγχου σε περίπτωση που υπάρχει τεκμηριωμένη υπόνοια μη συμμόρφωσης, υπόνοια μη συμμόρφωσης που δεν μπορεί να αποκλεισθεί ή διαπιστωμένη μη συμμόρφωση που θίγει την ακεραιότητα των εν λόγω βιολογικών προϊόντων.*



Описание на единицата и превантивните и предпазни мерки за дейност Растениевъдство

Съгласно член 39, Регл. (ЕС) 2018/848

9. *Αποδέχομαι τη διαβίβαση του φακέλου ελέγχου σε περίπτωση αλλαγής του φορέα ελέγχου, σε περίπτωση αποχώρησης από τη βιολογική παραγωγή, την τήρηση του φακέλου ελέγχου για τουλάχιστον μία πενταετία (5) από τον τελευταίο φορέα ελέγχου.*
10. *Θα ενημερώνω αμέσως τον φορέα ελέγχου που έχει ορισθεί, σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 4 σε περίπτωση αποχώρησής μου από τη βιολογική παραγωγή, και*
11. *Αποδέχομαι την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των εν λόγω αρχών ή φορέων σε περίπτωση που οι υπεργολάβοι ελέγχονται από διαφορετικές αρχές ή φορείς ελέγχου.*

Подпис и фирмен печат (ако е приложимо) Υπογραφή & Σφραγίδα επιχείρησης (εάν υπάρχει)	Дата Ημερομηνία
<p><i>Законният и/или упълномощен представител на оператора, след като се информирах за всичко по-горе, декларирам, че цялата информация, посочена в този формуляр, е вярна и точна.</i></p> <p><i>Ο νόμιμος και εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της επιχείρησης έχοντας λάβει γνώση όλων των παραπάνω, δηλώνω ότι όλες οι πληροφορίες που αναγράφονται στο παρόν έντυπο είναι αληθείς και ακριβείς.</i></p>	



Описание на единицата и превантивните и предпазни мерки за дейност Растениевъдство

Съгласно член 39, Регл. (ЕС) 2018/848

ПРИЛОЖЕНИЕ А - Описание на дейностите по внос от трети държави - Опишете подробно ANNEX A – Περιγραφή των δραστηριοτήτων εισαγωγής_ Περιγράψτε αναλυτικά

Съоръжения / Обекти, където ще се извърши физически контрол на Вашите дейности по внос от трети страни.

Εγκαταστάσεις όπου μπορούμε να διενεργήσουμε φυσικό έλεγχο των εισαγωγικών σας δραστηριοτήτων

Дейности по внос, включително местата, където продуктите влизат за първи път на територията на ЕС

Εισαγωγικές δραστηριότητες, συμπεριλαμβανομένων των τοποθεσιών όπου εισέρχονται για πρώτη φορά τα προϊόντα

Други съоръжения, които възнамерявате да използвате за съхраняване на вносни продукти, преди да бъдат доставени на първия получател * (който може да сте вие или не).

Άλλες εγκαταστάσεις που σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε για την αποθήκευση εισαγόμενων προϊόντων πριν παραδοθούν στον πρώτο παραλήπτη (που μπορεί να είστε ή όχι εσείς).*

Първият получател и/или получател, включително подробности за помещенията, използвани за получаване и съхранение на внесените стоки.

Ο πρώτος παραλήπτης ή αποστολέας, συμπεριλαμβανομένων των λεπτομερειών των εγκαταστάσεων που χρησιμοποιούνται για την παραλαβή και την αποθήκευση των εισαγόμενων εμπορευμάτων.

Първият получател трябва да провери, че:

- стоките пристигат в опаковки/контейнери, които предотвратяват замяната/замърсяването,
- е посочен износителят
- има маркиран партиден код
- прилага се сертификат за контрол (COI), покриващ получените стоки

Ο πρώτος παραλήπτης πρέπει να ελέγξει ότι:

- *τα εμπορεύματα φθάνουν σε συσκευασίες/περιέκτες που αποτρέπουν την υποκατάσταση/επιμόλυνση,*
- *ο εξαγωγέας αναφέρεται*
- *υπάρχει κωδικός παρτίδας σημειωμένος*
- *εφαρμόζεται πιστοποιητικό ελέγχου (COI) που καλύπτει τα παραληφθέντα εμπορεύματα*

Договорен склад може да извърши тези проверки от ваше име, при условие че потвърдите, че тези проверки са извършени правилно и складът подлежи на физическа проверка от нас като ваш контролен орган.

Μια συμβεβλημένη αποθήκη μπορεί να ολοκληρώσει αυτούς τους ελέγχους για λογαριασμό σας, υπό την προϋπόθεση ότι επαληθεύετε ότι οι έλεγχοι αυτοί διενεργούνται σωστά και η αποθήκη υπόκειται σε φυσικό έλεγχο από εμάς ως φορέας ελέγχου σας

Всички места за съхранение, които използвате, имат ли текущ сертификат за биологично производство?

Όλες οι τοποθεσίες αποθήκευσης που χρησιμοποιείτε διαθέτουν τρέχον βιολογικό πιστοποιητικό;

Ако сте първият получател на описаните по-горе съоръжения, направете отметка тук
Εάν ενεργείτε ως ο πρώτος παραλήπτης στις εγκαταστάσεις που περιγράφονται παραπάνω σημειώστε εδώ

Ναι / Да:

Όχι / Не:

Номер на сертификата и издаващ / контролен орган: /
Αριθμός πιστοποιητικού και φορέας έκδοσης



Описание на единицата и превантивните и предпазни мерки за дейност Растениевъдство

Съгласно член 39, Регл. (ЕС) 2018/848

ПРИЛОЖЕНИЕ Б - Описание на дейностите за НЕБИОЛОГИЧНО ПРОИЗВОДСТВО - Опишете подробно ANNEX B – Περιγραφή των δραστηριοτήτων ΜΗ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ_ Περιγράψτε αναλυτικά

Контролиращото лице проверява, когато биологични продукти, продукти, произведени при преход към биологично производство и небιολογични продукти се събират едновременно от операторите, се обработват или съхраняват в една и съща производствена единица, зона или помещения, се транспортират до други оператори или единици, проверката на документацията и на мерките, процедурите или механизмите, въведени, за да гарантират, че операциите се извършват отделно по място или време, че се прилагат подходящи мерки за почистване и, по целесъобразност, мерки за предотвратяване на замаяната на продукти, че биологичните продукти, продуктите, произведени при преход към биологично производство и небιολογичните продукти са идентифицирани по всяко време и че са складирани, преди и след операциите по тяхната обработка, отделно по място или по време едни от други.

Ο φορέας ελέγχου θα επαλήθευει: όπου βιολογικά προϊόντα, προϊόντα υπό μετατροπή και μη βιολογικά προϊόντα συλλέγονται ταυτόχρονα από επιχειρήσεις, παρασκευάζονται ή αποθηκεύονται στην ίδια μονάδα ή χώρο ή εγκαταστάσεις παρασκευής, ή μεταφέρονται σε άλλες επιχειρήσεις ή μονάδες, την επαλήθευση των αρχείων και των μέτρων, διαδικασιών ή ρυθμίσεων που υφίστανται για να εξασφαλιστεί ότι οι εργασίες εκτελούνται σε διαφορετικό τόπο και χρόνο, ότι εφαρμόζονται κατάλληλα μέτρα καθαρισμού και, κατά περίπτωση, μέτρα για την πρόληψη της αντικατάστασης προϊόντων, ότι τα βιολογικά προϊόντα και τα προϊόντα υπό μετατροπή ταυτοποιούνται ανά πάσα στιγμή και ότι τα βιολογικά, τα υπό μετατροπή και τα μη βιολογικά προϊόντα αποθηκεύονται, πριν και μετά από τις εργασίες, και χωρίζονται κατά τον τόπο ή τον χρόνο μεταξύ τους

Съоръжения/обекти, където може да се извърши физически контрол на Вашите дейности с небιολογични продукти.

Εγκαταστάσεις όπου μπορούμε να διενεργήσουμε φυσικό έλεγχο των μη βιολογικών σας δραστηριοτήτων

Дейности с небιολογични продукти, опишете подробно (напр. как се разделят/произвеждат/опаковат използваните продукти, транспортират/съхраняват, идентифицират и т.н.)

Μη βιολογικές δραστηριότητες, περιγράψτε αναλυτικά (πχ πως γίνεται διαχωρισμός προϊόντων που χρησιμοποιούνται/παράγονται/συσκευάζονται μεταφέρονται/αποθηκεύονται, η ταυτοποίηση κ.λπ.)

Водене и поддържане на подходящи регистри, които показват разделянето на производствени единици и продукти.

Τήρηση κατάλληλων μητρώων, στα οποία εμφανίζεται ο διαχωρισμός των μονάδων παραγωγής και των προϊόντων και ποια είναι